



## Belediyeler (komünal idareler)

<b>Buchs</b>	www.buchs-sg.ch	081 755 75 00
<b>Gams</b>	www.gams.ch	081 750 30 40
<b>Grabs</b>	www.grabs.ch	081 750 35 00
<b>Frümsen-Sennwald</b>	www.sennwald.ch	081 750 40 10
(Sennwald, Frümsen, Haag, Salez, Sax)		
<b>Sevelen</b>	www.sevelen.ch	081 750 11 20
<b>Wartau-Azmoos</b>	www.wartau.ch	081 750 20 50
(Azmoos, Trübbach, Weite, Oberschan, Fontnas, Gretschins)		

## Nüfus Dairesi

Belediyemize geliş ve gidiş başvurularının 8 gün içerisinde yapılması, oturma izni, Yabancılar Kimlik Cüzdanının uzatılması, ziyaret amacı ile gelecek kişilerin bildirilmesi.

## Emeklilik ve geride kalanlar ile ilgili Sigorta İşlemleri Dairesi

Bu Sigortanın şartları, hizmetleri ve bu Sigortadan hangi şartlarda faydalanılabileceği hususu, Maluliyet Sigortası, Hastalık Kasası, azaltılmış pirim ödeme imkanları ile ilgili bilgiler.

## Buchs Nüfus Dairesi

Buchs, Sevelen ve Wartau için

## Grabs Nüfus Dairesi

Grabs, Gams ve Sennwald için

Diğer önemli Daireler Belediye binasının içerisinde bulunmaktadır. Vergi Dairesi, Sosyal İşler Dairesi, Vesayet Dairesi, İcra Dairesi ve Belediye Genel Sekreterliği

<b>İsviçre İdari Teşkilatı ile ilgili etraflı bilgiler</b>	www.ch.ch
<b>Kıracı ve Ev sahibi sorunları</b>	081 755 75 77
<b>Ücretsiz Hukuki Danışmanlık</b>	Bu konuda yaşadığınız yerin Belediyesinden bilgi edinebilirsiniz.
<b>Bölgesel Resmi Yayın Organı</b>	Werdenberger&Obertoggenburger

## Öğrenim / Meslek Öğrenim Danışmanlığı

**Bağlı bulunduğunuz Okul Birliği** > Telefon Rehberinde „Schulsekretariat“ Çocukların Ana okuluna, İlk Okula ve Orta Okula müracaatları ile bilgiler.  
**Mesleki Eğitim ve Kariyer Danışmanlığı: Werdenberg** 081 750 56 20  
 Meslek Bilgi Merkezi (Berufsinformationszentrum BIZ)

## İş ve İş Bulma Dairesi (RAV)

**Bölge İş Bulma Merkezi, Sargans** 081 720 08 68  
 İş aramada yardım, sözlü Danışmanlık Hizmetleri, işsizlik yardımı ile ilgili araştırmaların, İşsizlik Sigortasında incelenmesi.  
**Çalışma yerleri** > Telefon Rehberinde „Temporärbüro/Dauerstellen“

## Sosyal Hizmetler / Gençlik / Yaşlık / Maluliyet

<b>Sosyal Hizmetler Werdenberg</b>	081 750 08 40
<b>Madde bağımlılığı ve Sosyal Danışmanlık</b>	
<b>Mintegra</b>	081 756 51 47
Yabancı dilden Sosyal Hizmetler	
<b>Anne ve Babalar Danışmanlığı, Werdenberg</b>	081 771 40 44
Bebekler ve çocuklar ile ilgili danışmanlık, oyun grupları	
<b>Günlük-Aile-Birliği, Werdenberg</b>	081 756 43 35
<b>Çocuk ve Gençliğe yardım eli, Sargans</b>	081 723 62 02
Aileler, ebeveynler, çocuklar ve gençler için danışmanlık hizmetleri	
<b>Gençlik Yetki Merkezi</b>	081 756 11 15
<b>Pro Senectute, yaşlılar için</b>	081 756 41 59
<b>Pro Infirmis, Sargans</b>	081 723 55 45
Özürü insanlar için	

## Sağlık / Hekimlik / Diş Hekimliği

Bu konularda, Hastalık Sigortalarınıza başvurmanız gereklidir. Sigorta şartları, hizmet ve fiyatları hakkında bilgileri, ilgili hastalık sigortalarından ve ayrıca da internet adresinden (www.comparis.ch) alabilirsiniz.

<b>Hekim</b>	> Telefon Rehberinde „Aerzte“
<b>Diş Hekimi</b>	> Telefon Rehberinde „Zahnarzt“
<b>Grabs Kanton Hastanesi (Kantonales Spital Grabs)</b>	081 772 51 11
<b>Doğu İsviçre Çocuk Hastanesi, St.Gallen</b>	071 243 71 11
<b>Psikososyal ve Psikolojik Tedavi Uzmanlığı, Sargans</b>	081 725 50 20
<b>St.Pirminsborg Psikiyatri Kliniği, Pfäfers</b>	
<b>Psikolojik Tedavi ve Madde Bağımlılık Tedavisi</b>	081 303 60 60

## Kiliseler / Dinler

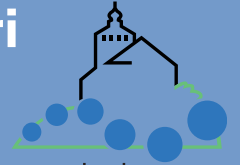
Evangelistler/Katolikler > Telefon Rehberinde „Pfarramt“  
 Diğer Dinler > İlgili kültürel toplumların adresleri içerisinde

## Entegrasyon Yetki Merkezi

**Mintegra – Entegrasyon Yetki Merkezi** 081 756 51 47  
 Kültür ileştirme aracılığı, Almanca Kurs verenler, Yabancı Dernekler ve kültürler arası projeler hakkında bilgiler.

## SOS

Polis	117	İtfaye	118
İlk Yardım	144	Zehirlenme acil	145
<b>Yardım Eli (Ebeveynler için)</b>	<b>143</b>	<b>Çocuklar ve Gençler için yardım telefonu</b>	<b>147</b>
<b>REGA, Kurtarma helikopteri</b>	<b>1414</b>		
<b>Danışma</b>	<b>111</b>	<b>Uluslararası danışma</b>	<b>1141</b>



## Kültürel Toplumların Adresleri

### Zürih Türk Konsoloslğu

Weinbergstrasse 65, 8006 Zürich

01 / 368 29 00

### Türk Büyük Elçiliği

3000 Bern

031 / 351 16 91

### Türk Kültür Derneği

Industriestrasse 19, 9470 Buchs

081 / 756 05 62

### Yeşil Cami

Industriestrasse, 9495 Triesen

00423 / 791 19 69

### Okul Tercümanı

Cahit Çerçi

Schützenweg 23a, 9470 Buchs

079 / 417 50 26

## Değerli Hemşeriler

Size bu **Mülteciler Rehberi**'ni sunmaktan büyük bir sevinç duymaktayız. Bu Rehberde sizin için Werdenberg yöresinde önemli olan bütün Resmi Daire ve Enstitülerin adreslerini ve telefon numaralarını bulacaksınız. Ümit ederiz ki, böylece içerisinde bulunduğumuz Belediye ve yörenin toplum ve sosyal yaşantısına uygunluk sağlamakta bu Rehber size yardımcı olacaktır.

Yörenizin var olan çok yönlü kültürel ve bilgisel imkanlarını kullanarak, aktif toplumumuzun bir parçası olunuz. Yöremize hoşgeldiniz.

Werdenberg yöresi Belediyeleri

### Yayın:

Mintegra – Kompetenzzentrum für Integration  
Bahnhof • 9471 Buchs SG • Tel. 081 756 51 47  
mintegra.buchs@bluewin.ch • www.werdenberg.ch

### Düzenleme ve tasarım:

Spidergrafx GmbH • 9470 Buchs • www.spidergrafx.net

Werdenberg yöresine hoşgeldiniz

Türkisch



MİNTEGRA  
Kompetenzzentrum für Integration  
Bahnhofstrasse 65  
9471 Buchs SG  
Tel. 081 756 51 47  
www.werdenberg.ch